

Ronald Reagan Presidential Library Digital Library Collections

This is a PDF of a folder from our textual collections.

WHORM Subject File Code: CO082-02

(Countries: Korea, Republic of (South))

Case file Number(s): 034000-045999

Box: 116

To see more digitized collections visit:

<https://www.reaganlibrary.gov/archives/digitized-textual-material>

To see all Ronald Reagan Presidential Library inventories visit:

<https://www.reaganlibrary.gov/archives/white-house-inventories>

Contact a reference archivist at: **reagan.library@nara.gov**

Citation Guidelines: <https://reaganlibrary.gov/archives/research-support/citation-guide>

National Archives Catalogue: <https://catalog.archives.gov/>

Last Updated: 04/02/2024

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name WHITE HOUSE OFFICE OF RECORDS MANAGEMENT
(WHORM): SUBJECT FILE

Withdrawer

DLB 5/24/2010

File Folder CO082-02 (KOREA, SOUTH) (034000-045999)

FOIA

S10-306

Box Number 116

SYSTEMATIC

708

ID	Doc Type	Document Description	No of Pages	Doc Date	Restrictions
91917	PAPER	BIO	3	6/3/1981	B1 B3
91918	LETTER	PRESIDENT CHUN TO REAGAN, TRANSLATION <i>R 6/26/2019 NSC/STATE WAIVERS</i>	8	9/21/1981	B1
91919	LETTER	PRESIDENT CHUN TO REAGAN, ORIGINAL IN KOREAN <i>R 6/26/2019 NSC/STATE WAIVERS</i>	6	9/21/1981	B1

The above documents were not referred for declassification review at time of processing

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

ID # 034338
034338

**WHITE HOUSE
CORRESPONDENCE TRACKING WORKSHEET**

C0082-02

☐ O - OUTGOING

☐ H - INTERNAL

☐ I - INCOMING

Date Correspondence
Received (YY/MM/DD)

8/107/07

Name of Correspondent:

Pharis J Harvey

☐ MI Mail Report

User Codes: (A) _____ (B) _____ (C) _____

Subject:

Relations with Korea policy on human rights
Reduction of sentence of Kim Dae Jung

ROUTE TO:

ACTION

DISPOSITION

Office/Agency	(Staff Name)	Action Code	Tracking Date YY/MM/DD	Type of Response	Completion Date YY/MM/DD
<u>CO SOR G</u>		ORIGINATOR ^{CH}	<u>8/107/27</u>		<u>C 8/108/12</u>
<u>✓ Do S</u>		Referral Note: <u>R</u> ^{CH}	<u>8/107/28</u>		<u>A 8/108/11</u>
		Referral Note:			
			<u>/ /</u>		<u>/ /</u>
		Referral Note:			
			<u>/ /</u>		<u>/ /</u>
		Referral Note:			
			<u>/ /</u>		<u>/ /</u>
		Referral Note:			

ACTION CODES:

A - Appropriate Action
C - Comment/Recommendation
D - Draft Response
F - Furnish Fact Sheet
to be used as Enclosure

I - Info Copy Only/No Action Necessary
R - Direct Reply w/Copy
S - For Signature
X - Interim Reply

DISPOSITION CODES:

A - Answered
B - Non-Special Referral
C - Completed
S - Suspended

FOR OUTGOING CORRESPONDENCE:

Type of Response = Initials of Signer
Code = "A"
Completion Date = Date of Outgoing

Comments:

Keep this worksheet attached to the original incoming letter.
Send all routing updates to Central Reference (Room 75, OEOP).
Always return completed correspondence record to Central Files.
Refer questions about the correspondence tracking system to Central Reference, ext. 2590.

RECORDS MANAGEMENT ONLY

CLASSIFICATION SECTION

No. of Additional
Correspondents: _____ Media: L Individual Codes: 4800 _____
Prime
Subject Code: CO 082 - 02 Secondary
Subject Codes: HU _____
JL 003 _____

PRESIDENTIAL REPLY

Code	Date	Comment	Form
C	_____	Time: _____	P- _____
DSP	_____	Time: _____	Media: _____

SIGNATURE CODES:

CPn - Presidential Correspondence

- n - 0 - Unknown
- n - 1 - Ronald Wilson Reagan
- n - 2 - Ronald Reagan
- n - 3 - Ron
- n - 4 - Dutch
- n - 5 - Ron Reagan
- n - 6 - Ronald
- n - 7 - Ronnie

CLn - First Lady's Correspondence

- n - 1 - Nancy Reagan
- n - 2 - Nancy
- n - 3 - Mrs. Ronald Reagan

CBn - Presidential & First Lady's Correspondence

- n - 1 - Ronald Reagan - Nancy Reagan
- n - 2 - Ron - Nancy

MEDIA CODES:

- B - Box/package
- C - Copy
- D - Official document
- G - Message
- H - Handcarried
- L - Letter
- M - Mailgram
- O - Memo
- P - Photo
- R - Report
- S - Sealed
- T - Telegram
- V - Telephone
- X - Miscellaneous
- Y - Study

UNCLASSIFIED
(Classification)

S/S # 8122878

Date August 11, 1981

DEPARTMENT OF STATE
EXECUTIVE SECRETARIAT
TRANSMITTAL FORM

FOR: Mr. Richard V. Allen
National Security Council
The White House

REFERENCE:

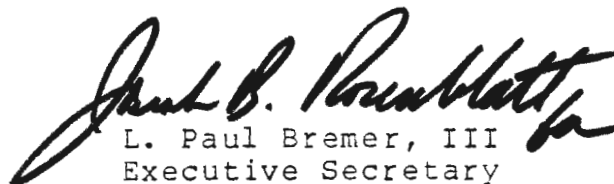
TO: The President FROM: Pharis Harvey
DATE: June 25, 1981 SUBJECT: Relations with Korea
policy on human rights, reduction of Kim Dai Jung's sentence
WHITE HOUSE REFERRAL DATED: 7/29/81 NSC # 034338
(if any)

THE ATTACHED ITEM WAS SENT DIRECTLY
TO THE DEPARTMENT OF STATE

ACTION TAKEN:

- ☐ A draft reply is attached.
- ☐ A draft reply will be forwarded.
- ☐ A translation is attached.
- ☒ An information copy of a direct reply is attached.
- ☐ We believe no response is necessary for the reason cited below.
- ☐ Other.

REMARKS:


L. Paul Bremer, III
Executive Secretary



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

August 7, 1981

Mr. Pharis J. Harvey
North American Coalition for
Human Rights in Korea
110 Maryland Avenue, N.E.
Washington, D. C. 20002

Dear Pharis:

The White House has asked me to respond to your letter of July 7 with which you enclosed a letter from Mrs. Moon. We very much appreciate your forwarding Mrs. Moon's letter and wish to assure you that both our Embassy in Seoul and this office will continue to be open to communication with all who wish to write.

As you may know, I am today turning over my responsibilities to my successor, Paul Cleveland, who has had a great deal of experience with U.S.-Korea relations and will, I am sure, be willing to continue the relationship you and I have enjoyed.

Sincerely,


Robert G. Rich
Director of Korean Affairs

8122878

THE WHITE HOUSE OFFICE

REFERRAL

JULY 29, 1981

TO: DEPARTMENT OF STATE

ACTION REQUESTED:

DIRECT REPLY, FURNISH INFO COPY

DESCRIPTION OF INCOMING:

ID: 034338

MEDIA: LETTER, DATED JULY 7, 1981

TO: PRESIDENT REAGAN

FROM: MR. PHARIS J. HARVEY
EXECUTIVE DIRECTOR
NORTH AMERICAN COALITION OF HUMAN
RIGHTS IN KOREA
110 MARYLAND AVENUE, NE
WASHINGTON DC 20002

SUBJECT: RELATIONS WITH KOREA POLICY ON HUMAN RIGHTS
REDUCTION OF SENTENCE OF KIM DAE JUNG

PROMPT ACTION IS ESSENTIAL — IF REQUIRED ACTION HAS NOT BEEN
TAKEN WITHIN 9 WORKING DAYS OF RECEIPT, PLEASE TELEPHONE THE
UNDERSIGNED AT 456-7486.

RETURN BASIC CORRESPONDENCE, CONTROL SHEET AND COPY OF RESPONSE
(OR DRAFT) TO:
AGENCY LIAISON, ROOM 33, THE WHITE HOUSE

BY DIRECTION OF THE PRESIDENT:
LESLIE SORG
DIRECTOR OF AGENCY LIAISON
PRESIDENTIAL CORRESPONDENCE

49
North American Coalition
for Human Rights in

KOREA

110 Maryland Avenue NE, Washington, DC 20002 • (202) 546-4304

Pharis J. Harvey, Executive Director

NO response to date
July 7, 1981

8122878

President Ronald Reagan
The White House
Washington, D.C.

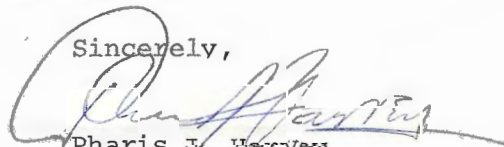
034338

Dear Mr. President:

A.H.
The enclosed letter to you has been hand
carried from Korea to our office with the request
that it be translated and transmitted to you.

We commend it to your thoughtful attention
and trust that you will be able to reply to
Mrs. Park in a way that will reassure her and
all our democratic friends in Korea that they
have your concern and support.

Sincerely,


Pharis J. Harvey

Mrs. Park Yong Gil
527-30 Su Yu Dong
Seoul, Korea 132

June 25, 1981

President Ronald Reagan
The White House
Washington, DC 20500

Dear President Reagan,

It is regrettable that you have not yet replied to our open letter to you of January, 1981, at the time of Chun Too Hwan's visit to the White House. Today, on the 31st anniversary of the start of the Korean War, once again we send you our open letter with the following questions.

We know that your country joined the war and fought courageously, offering the lives of thousands of your young people. We also know that your reason for joining in the war was to protect democracy. Do you think that this democracy for which your country sacrificed so dearly is now being actualized in Korea today? If not, how do you intend to compensate for all the precious lives lost in that war?

Secondly, we know that you firmly believe the spread of Communism must be stopped. We believe that you know how Communism in a country like Korea can be overcome. We believe that the only way to overcome Communist expansion is the establishment of a free democratic system in which all the people can voluntarily participate. On the other hand, we believe that a dictatorship or authoritarian system will foster the growth of Communism. This has been proven by the bitter experience of the Vietnam War. What is your opinion about this matter?

Thirdly, you maintain that there is a big difference between the oppression of human rights in the Communist totalitarian regimes and the authoritarian regimes of allied nations. Have you thought about how many political prisoners are being cruelly tortured and are crying out in agony by anti-Communist authoritarian regimes such as Korea while you speculate about the differences from the White House? Do you, as the President of the strongest nation in the world, feel any moral responsibility toward the oppression taking place in our country today?

Fourthly, your government considers the reduction of the sentence of Kim Dae Jung and his colleagues (some of them have been released) as a great success of your human rights policy. They had been arrested for advocating democracy in Korea; several of them are clergymen and Christian

professors. However, Kim Dae Jung and his colleagues are still serving long prison terms or life imprisonment and justice has not been restored in the land at all. Although some people have been released many more people are being continuously arrested under the excuse that they are violating the law related to meetings and demonstrations. If you consider the release of prisoners a success, Korea will be a place to provide you with much success in the years to come, as the number of arrests greatly surpasses the number of released. Can you really be proud of this type of success?

Fifthly, we believe that lasting peace between our two nations can be achieved by establishing a relationship of lasting truth and justice between our two peoples. We do not believe that such a relationship can be achieved through an unhealthy relationship between a dictatorial regime which is not supported by the people and a government which serves only its self interest. Do you realize the extent of anti-American sentiment which is ever growing among intellectuals and students? What do you think is the proper response to this growing anti-American feeling?

We hope that you do not underestimate the Korean peoples' ability for establishing a democracy. We hope that your policy is not based upon the mistaken notion that only military leaders can rule our country. We firmly believe that our people have the ability to establish a democratic system and we have enough leadership to carry out this task. We believe that our aspiration can become a reality if you do not prop up the military regime in Korea and the military maintain neutrality so that a free atmosphere is guaranteed for a free election.

We are hoping to hear your thoughtful reply to our questions in the near future. We pray that God's blessing will be upon you, your family, and your country.

The families of the Kim Dae Jung Case Prisoners
(signed) Park Yong Gil (Mrs. Moon Ik Whan)
Representative

레이건 미국대통령 귀하

우리는 귀하의 전두환 씨 방미 초청에 관하여 우리가 귀하께 보낸 지난 1월의 공개질의 서한에 대하여 아무런 회답이 없는 것을 극히 유감으로 생각하면서, 그는 한국전쟁 발발 31 주년을 맞아 다시 한번 다음 내용을 공개질의 하고자 합니다.

첫째, 우리는 귀국이 한국전쟁에 참전하여 수많은 젊은 희생자들을 내면서 열심히 싸웠으며, 그 참전 이유는 자유민주주의 수호였음을 잘 알고 있습니다. 이와 관련하여, 귀하는 현재 한국에 귀국이 수많은 희생자를 내면서 지키려 했던 자유민주주의가 실천되고 있다고 보십니까? 아니면, 당시 귀국 젊은이들의 희생의 대가는 어떻게 찾아야 한다고 보십니까?

둘째, 귀하는 철저한 반공주의자라고 알고 있습니다. 따라서 귀하는 한국과 같은 나라가 공산주의에 대항하여 승리할 수 있는 방안이 무엇인지도 잘 알고 계실 것입니다. 우리는 공산주의에 대항하여 승리할 수 있는 길은 국민의 자발적인 참여와 결정을 기본으로 하는 자유민주체제이지, 강제적인 독재 혹은 권위주의 체제는 절대 아니며, 이는 뼈아픈 경험 있었던 월남전이 잘 증명하고 있다고 봅니다. 이에 대한 귀하의 견해는 무엇입니까?

셋째, 귀하는 공산 「전체주의」 정권과 반공 「권위주의」 정권의 인권탄압에는 큰 차이가 있다고 주장하고 계십니다. 그러면, 귀하가 한가롭게 이러한 비교를 하고 있는 동안, 한국을 비롯한 반공독재 혹은 권위주의 체제 하에서 얼마나 많은 정치범들이 잔혹한 고문과 고통속에서 을부짖고 있는가 생각해 보신 적이 있습니까? 있다면 이러한 사실에 대해 세계 최강국의 대통령으로서 어떻게 생각하십니까?

넷째, 귀국 행정부는 민주주의의 실천을 주장하구 구속된 한국의 저명한 목사들과 크리스찬 교수들이 함께 기소된 김대중씨 사건 동료 피고들의 감형 및 일련의 정치범 석방을 귀하의 인권정책의 성공으로 여기고 있는 것으로 압니다. 그러나, 그들은 아직도 무기징역 혹은 장기형을 복역중이며, 정의는 전혀 회복되지 않은 상태일뿐 아니라, 한편으로 일부가 석방되는 반면, 또 한쪽으로 '집회와 시위에 관한 법률' 등에 의해 새로운 사람들이 속속 구속되고 있습니다. 계속적인 석방조치가 귀하의 인권정책의 성공으로 표현된다면, 귀하는 영원히 성공할 수 있을 것입니다. 왜냐하면, 석방되는 숫자 보다는 많은 사람이 계속 새로운 구속자가 생겨나, 언제까지나 석방조치는 계속될 것이기 때문입니다. 이러한 상황에서 자화자찬 하는 귀국 행정부의 태도에 만족하십니까?

다섯째, 우리는 영원히 지속될 수 있는 외교관계는 국민의 지지없는 정권 대 정권의 경제적 이익을 추구하는 관계가 아니라, 영원불변의 진리와 정의를 근간으로 하는 국민 대 국민의 관계라고 생각합니다. 이 점을 명도에 둘 때, 한국의 지식인 및 학생들 사이에 팽배 하는 반미 감정을 어떻게 생각하십니까?

귀하는 우리나라의 민주능력을 오해해서 눈 집권 외에는 다른 길이 없다는 그릇된 정책에 고착되어 있지는 않습니까? 우리가 확신하는 것은 귀하가 한국 군사정권을 지지하지 않고 한국 군의 정치적 중립만 보장하고 자유로운 분위기에서 공명선거를 할 수 있는 여건만 부여한다면 우리는 민주주의 정부를 수립할 수 있는 인물들과 역량이 있다고 확신합니다.

귀하의 성의있는 답변을 바라며, 귀국, 귀하 및 귀하의 가정에 하느님의 은총이 함께 하시기를 바랍니다.

1981. 6. 25

김대중 사건 관련자 가족 일동

대표 박응길 (Mrs. Moon Ok whan)



U.S. National Archives & Records Administration

Current Status Details for CTRH RECID: 035783 MAIN SUBCODE: C0082-02

Current Status	None
User Name	dbarrie
Status Date	2010-05-24
Case Number	
Notes	Transferred to C0078

[Change Status](#)[Close Window](#)

Review Status History

No.	Status	Date	User	Case Number	Notes
1	None	2010-05-24	dbarrie		Transferred to C0078

MEMORANDUM

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

4032

7/13 Jo VPO

C.F.

1300 035814

1120

1130

3100

WS : CDD82-02

FE038

FE011

FE006-12

~~CONFIDENTIAL~~

July 13, 1981

DECLASSIFIED
Sec. 34(0), E.O. 12958, as amended
White House Guidelines, Sept. 11, 2008
BY NARA *dh* DATE 5/21/16

ACTION

MEMORANDUM FOR THE VICE PRESIDENT

FROM: RICHARD V. ALLEN *rvh*

SUBJECT: Possible Meeting with Korean National Assembly
Speaker Nai-Hiuk Jung

The newly appointed Korean National Assembly Speaker, whom you encountered recently in Manila, will be in Washington for the week of July 20, and has requested a meeting with you. In protocol terms, Speaker Jung is the number two man in Korea. He is considered to be a fine choice for his job. Mr. Jung speaks excellent English, so that a meeting with him would not have to be long and drawn out.

RECOMMENDATION

That you see Speaker Jung and his group for 20-30 minutes during the week of July 20.

NSD #8104032

~~CONFIDENTIAL~~

Review on July 10, 1987

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

4032
ak

MEMORANDUM

NATIONAL SECURITY COUNCIL

~~CONFIDENTIAL~~

July 10, 1981

ACTION

DECLASSIFIED
Sec. 3.4(b), E.O. 12958, as amended
White House Guidelines, Sept. 11, 2008
BY NARA *ak*, DATE 5/24/0

MEMORANDUM FOR RICHARD V. ALLEN

FROM: DONALD GREGG *DG*

SUBJECT: Vice President Meeting with Korean National
Assembly Speaker

Korean National Assembly Speaker Jung will be in D.C. for the week of July 20, and has asked for a meeting with the Vice President. Jung and the Vice President met recently in Manila, and, according to the Korean Press (not necessarily accurate), the Vice President spoke of meeting Jung in D.C.

I think a meeting between the Vice President and Jung would be useful.

Jim Lilley has no comment.

RECOMMENDATION

That you forward the attached memorandum to the Vice President at Tab I.

Approve ☒ *RG*

Disapprove ☐

SIGNED

Attachments

Tab I

Memorandum for Signature

A Bremer Memo to RVA, dated July 7, 1981,
with biographic sketch

cc: J. Lilley

~~CONFIDENTIAL~~

Review on July 10, 1987

~~CONFIDENTIAL~~

DEPARTMENT OF STATE

8120173

Washington, D.C. 20520

~~CONFIDENTIAL~~

July 7, 1981

MEMORANDUM FOR MR. RICHARD V. ALLEN
THE WHITE HOUSE

Subject: Request for Appointment with the Vice President
for Speaker of the Korean National Assembly
JUNG Nai-Hiuk

The Speaker of the recently constituted Korean National Assembly, JUNG Nai-Hiuk, and seven members will visit Washington during the week of July 20. The visit is designed primarily to establish contacts with members of Congress and appropriate appointments are being arranged. Mr. Jung is a respected, intelligent and well-known Korean statesman who can be expected to play a significant role in the development of more representative government in Korea. We believe we should do everything feasible to accord recognition to this legislative body and encourage its future growth.

According to the Korean press during the Vice President's meeting with him in Manila, he agreed to receive the Speaker in Washington.

We believe it would further our interest in the development of more representative institutions in Korea if the Vice President would agree to receive Speaker Jung during the week of July 20.



L. Paul Bremer, III
Executive Secretary

Attachment:

Biographic sketch.

~~CONFIDENTIAL~~

GDS 7/2/87

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name

WHITE HOUSE OFFICE OF RECORDS MANAGEMENT
(WHORM): SUBJECT FILE

Withdrawer

DLB 5/24/2010

File Folder

CO082-02 (KOREA, SOUTH) (034000-045999)

FOIA

S10-306
SYSTEMATIC

Box Number

116

708

<i>ID</i>	<i>Document Type</i> <i>Document Description</i>	<i>No of</i> <i>pages</i>	<i>Doc Date</i>	<i>Restric-</i> <i>tions</i>
91917	PAPER	3	6/3/1981	B1
	BIO			B3

The above documents were not referred for declassification review at time of processing

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]

B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]

B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]

B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]

B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]

B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]

B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]

B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

ED

81 JUL 10 P 5: 18

JANET COLSON

BUD NANCE

DICK ALLEN

IRENE DERUS

JANET COLSON

BUD NANCE

KAY

CY TO VP

CY TO MEESE

CY TO BAKER

CY TO DEEVER

CY TO BRADY

J 10/1800

X

for 11/24/72

13/0826

SIGNED

SHOW CC

SHOW CC

SHOW CC

SHOW CC

SHOW CC

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL
OF CLASSIFIED ENCLOSURE(S)

RECEIVED 08 JUL 81 08

TO ALLEN

FROM BREMER

DOCDATE 07 JUL 81

db
5/24/10

KEYWORDS: KOREA SOUTH

AVP

JUNG, NAI-HIUK

SUBJECT: REQUEST BY SPEAKER OF KOREAN NATL ASSEMBLY FOR APPT W/ VP DURING WEEK
OF JUL 20

ACTION: PREPARE MEMO ALLEN TO VP DUE: 10 JUL 81 STATUS S FILES

FOR ACTION

FOR COMMENT

FOR INFO

GREGG

LILLEY - *7/8/81 no comment*

TYSON

COMMENTS

REF# 8120173

LOG 8102977

NSCIFID

(C /)

ACTION OFFICER (S)	ASSIGNED	ACTION REQUIRED	DUE	COPIES TO
--------------------	----------	-----------------	-----	-----------

<i>Allen</i>	<i>X 7/10</i>	<i>For Decision</i>	<i>7/11</i>	<i>5L</i>
	<i>C 7/13</i>	<i>RVA ref memo to VP</i>		<i>DE, JZ, CT</i>

DISPATCH *ed 7/13 via Sit Room folder / JEP* W/ATTCH FILE *WAT* (C) *A*

040500

ID #

C0082-02

WHITE HOUSE CORRESPONDENCE TRACKING WORKSHEET

☐ O - OUTGOING☐ H - INTERNAL☒ I - INCOMINGDate Correspondence
Received (YY/MM/DD)

8/109/24

Name of Correspondent: Embassy of Korea☒ MI Mail Report

User Codes: (A) _____ (B) _____ (C) _____

Subject: unopened

ROUTE TO:

ACTION

DISPOSITION

Office/Agency (Staff Name)	Action Code	Tracking Date YY/MM/DD	Type of Response	Code	Completion Date YY/MM/DD
<u>NS Alle</u>	ORIGINATOR	<u>8/109/24</u>			<u>C 8/109/24</u>
	Referral Note:				
	Referral Note:				
	Referral Note:				
	Referral Note:				
	Referral Note:				

ACTION CODES:

A - Appropriate Action
C - Comment/Recommendation
D - Draft Response
F - Furnish Fact Sheet
to be used as Enclosure

I - Info Copy Only/No Action Necessary
R - Direct Reply w/Copy
S - For Signature
X - Interim Reply

DISPOSITION CODES:

A - Answered
B - Non-Special Referral
C - Completed
S - Suspended

FOR OUTGOING CORRESPONDENCE:

Type of Response = Initials of Signer
Code = "A"
Completion Date = Date of Outgoing

Comments: _____

Keep this worksheet attached to the original incoming letter.

Send all routing updates to Central Reference (Room 75, OEOP).

Always return completed correspondence record to Central Files.

Refer questions about the correspondence tracking system to Central Reference, ext. 2590.

RECORDS MANAGEMENT ONLY

CLASSIFICATION SECTION

No. of Additional Correspondents: _____ Media: 5 Individual Codes: 3200

Prime Subject Code: C0 082 02 Secondary Subject Codes: _____

PRESIDENTIAL REPLY

Code	Date	Comment	Form
C		Time: _____	P- _____
DSP		Time: _____	Media: _____

SIGNATURE CODES:

CPn - Presidential Correspondence

- n - 0 - Unknown
- n - 1 - Ronald Wilson Reagan
- n - 2 - Ronald Reagan
- n - 3 - Ron
- n - 4 - Dutch
- n - 5 - Ron Reagan
- n - 6 - Ronald
- n - 7 - Ronnie

CLn - First Lady's Correspondence

- n - 1 - Nancy Reagan
- n - 2 - Nancy
- n - 3 - Mrs. Ronald Reagan

CBn - Presidential & First Lady's Correspondence

- n - 1 - Ronald Reagan - Nancy Reagan
- n - 2 - Ron - Nancy

MEDIA CODES:

- B - Box/package
- C - Copy
- D - Official document
- G - Message
- H - Handcarried
- L - Letter
- M - Mailgram
- O - Memo
- P - Photo
- R - Report
- S - Sealed
- T - Telegram
- V - Telephone
- X - Miscellaneous
- Y - Study

040500

WHI
RECEIPT

MAIL
SECURITY

~~NSC~~ NSC

copy

His Excellency
The President of the United States
& Mrs. Reagan
The White House
Washington, D.C. 20500

EMBASSY of KOREA



~~CONFIDENTIAL~~

NODIS

8127392



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

October 5, -1981

WS

CONFIDENTIAL-NODIS- Attachment

C.F.

045964

3100

C0082.02

IV082

FG011

MEMORANDUM FOR:

MR. ALLEN LENZ
NATIONAL SECURITY COUNCIL

SUBJECT:

Alerting NSC on Presidential
Correspondence

Enclosed is a copy of a letter to President Reagan from President Chun Doo Hwan of Korea which is transmitted for your information.

This document was received in the Executive Secretariat Information Management Section on October 5, 1981.

William C. Brown
Director, S/S-I
Information Management Section
Executive Secretariat
ext. 23836

NSC # 8105909

Two letters from Pres. Chun Doo Hwan of South

~~CONFIDENTIAL~~ NODIS

Korea re US / Korean Relations & President to Visit Korea
in 1982



8127392

President of the Republic of Korea

(Translation)

September 21, 1981

Excellency,

As you know, my wife and I have previously expressed our most sincere desire to invite Your Excellency and Mrs. Reagan to travel to Seoul on a state visit to the Republic of Korea at a time convenient to Your Excellency, and, hopefully, in not too distant a future.

In the year 1982, the government and the people of my country will commemorate the centennial of friendly relations between Korea and America. The strong and effective bonds of friendship and collaboration have deep historical foundations and extend, practically, to all fields of human endeavor. You will agree the political, economic, military, cultural and intellectual ties have reaped immeasurable gains, both spiritual and material, for our two Nations.

DECLASSIFIED
Sec. 3.4(b), E.O. 12958, as amended
White House Guidelines, Sept. 11, 2006
BY NARA dh, DATE 5/25/10

His Excellency
Ronald W. Reagan
President of the United States of America

I believe your stay in Korea is certain to be a memorable event and a historic landmark. I can assure you that my fellow citizens, young and old, will welcome the American President and Mrs. Reagan with true respect, affection, and enthusiasm.

It is our earnest hope that Your Excellency can officially accept this invitation, and that Mrs. Chun and I shall be accorded the pleasurable opportunity to welcome you in Seoul next year, and to reciprocate your gracious hospitality of the White House in February.

With my highest personal regards and warmest wishes,

Sincerely,

/s/ Chun Doo Hwan



대한민국 대통령

1981년 9월 21일

각 하,

본인과 내자는 각하 내외분께서 미구의 편리하신 시기에 한국을 공식 방문해 주시도록 초청한 바 있습니다.

1982년은 한국 정부와 국민이 한.미 관계 100주년을 기념하는 해가 됩니다. 확고하고 실질적인 한.미 우호협력 관계는 거의 모든 인간활동 분야에 공하여 그 역사가 장구합니다. 이러한 정치, 경제, 군사, 문화 및 지적인 유대가 양국에게 물심 양면의 지대한 이득을 가져다 주었다는 데 대하여 각하께서도 동감하실 줄 믿습니다.

본인은 각하의 한국 체류가 하나의 중요하고 역사적인 이정표가 될 것을 믿으며, 한국 국민은 미국 대통령과 영부인을 마음에서 우러나오는 존경과 경애로 열의를 다하여 환영할 것입니다.

각하께서 본인의 방한 초청을 공식적으로 수락하시어, 본인과 내자가 내년 서울에서 각하를 영접할 수 있는 기쁨과 지난 2월 백악관에서 베풀어주신 각하 내외분의 환대에 보답할 수 있는 기회를 갖게 되기를 바랍니다.

각하의 건안하심을 진심으로 기원합니다.

전

두

환

미합중국 대통령

로널드 레이건 각하

~~CONFIDENTIAL~~ NODIS

8127391



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

October 5, 1981

DE
Dept. of State
BY db

1987
5/24/10

MEMORANDUM FOR: MR. ALLEN LENZ
NATIONAL SECURITY COUNCIL

SUBJECT: Alerting NSC on Presidential
Correspondence

Enclosed is a copy of a letter to President Reagan from President Chun Doo Hwan of Korea which is transmitted for your information.

This document was received in the Executive Secretariat Information Management Section on October 5, 1981.

William E. Brown
Director, S/S-I
Information Management Section
Executive Secretariat
ext. 23836

~~CONFIDENTIAL~~ NODIS



8127391
9198

President of the Republic of Korea

4

(Translation)

DECLASSIFIED

Authority NSC/State Warrers

BY dkr NARA DATE 6/26/2019 September 21, 1981

My dear Mr. President,

I have asked my Minister of Foreign Affairs, the Honorable Shinyong Lho, to convey to Your Excellency, along with this letter, my most sincere and warmest greetings.

I am grateful to Your Excellency for receiving my Foreign Minister. He has the advantage of personal experience through a long diplomatic career. I have asked Minister Lho to make himself available to Your Excellency and talk with you in the utmost frankness regarding any matters of our mutual interest and concern.

I want you to know, Mr. President, that Mrs. Chun and I have not forgotten the heartwarming hospitality which you and the First Lady graciously extended to us at the White House in February. A large photograph of our meeting adorns the walls of my office.

His Excellency
Ronald W. Reagan
President of the United States of America

The conversations with you confirmed my personal admiration for you and strengthened my own conviction that the alliance between the Republic of Korea and the United States is solidly founded upon shared national objectives. I came away determined to do all I can to support your policy of Peace through Strength.

We agreed, Mr. President, that the 1980s will be fraught with dangers - political, military, and economic. The Soviet Union is implacably bent on expanding its sphere of influence, increasingly relying on its military power.

Our immediate threat is North Korea, a dangerous instrument in the hands of our common adversaries. North Korea is apparently ready, militarily and psychologically, for instant combat. Among the untold infamies perpetrated by it, the most recent was the attack on U.S. reconnaissance aircraft flying high over our territory and the high seas.

6

Mr. President, it was most proper that the United States forcefully and promptly made it known that further provocations will not be tolerated. I am grateful to you for suspending the withdrawal of U.S. troops from Korea, and for augmenting the fighting capability of your Forces here.

For our part, the Republic of Korea is doing its utmost to defend peace. I am convinced that the only way to prevent war in Korea is to make the North Koreans fully realize that their warlike undertakings defeat their own purpose. I believe we should be able to compel them to abandon their aggressive designs, because, in the long run, the Free World possesses greater potentials.

It is evident that the permanent confrontation in Korea serves no good purpose. Both the Republic of Korea and North Korea should be admitted to the United Nations, and I hope strongly that this can be done during your Presidency. Eventually, the reunification of Korea must be brought about only by non-violent means, and only through the freely expressed will of the Korean People.

7

I hope you will agree that we are embarked upon a decade which the historians will remember by your honored name. Success or failure in the next four years may well determine, for the remainder of this century, the conditions of peace for America, her Allies, and friends. To insure success of this crucially important decade, I believe that all countries interested in preventing a major conflict should pool their resources, share the burdens, and cooperate more effectively among themselves and with the United States. As I see it, this is how we shall succeed in averting the man-made catastrophe. Through combined strength, we must deter war, but win it if it should be forced upon us.

Since the end of World War II, Korea has been the target of infiltration, subversion, and takeover by the Communists. In this environment, the Republic of Korea remains an effective and dependable Ally of the United States. My Government and the People are proud that we are making a contribution to the defense of the Asian and the Pacific Region.

The Republic of Korea will certainly continue to

play this important role for Peace, as long as it can (1) maintain domestic stability, (2) sustain economic growth, and (3) achieve the military balance vis-a-vis North Korea. As a candidate, I told the People that Korea must succeed in all the three objectives, or fail in all of them. The mandate given to my Administration at the general elections shows a national consensus that stability, growth, and security are so closely interlinked that they form the indispensable conditions for our national survival. I fully realize the gravity of the responsibility thrust upon me, but am greatly encouraged by the understanding and the support of the American People and their great President.

More than ever, the Free World needs a strong America. This conviction was strengthened when I visited the five ASEAN States in June. I sensed a certain degree of apprehension in most ASEAN Leaders who had no doubts about the good intentions of the United States. I felt that they knew their adversaries were too strong and getting too close for comfort.

I had intimate talks with President Soeharto of Indonesia, Prime Minister Mahathir of Malaysia, Prime Minister Lee Kuan Yew of Singapore, King Bhumibol of Thailand, and President Marcos of the Philippines. All except the Singaporean Prime Minister had not yet met with you, and were interested to hear what I had to say after my visit with you in Washington. I offered my views, speaking as President of a fellow Asian country very close to the source of threat to security - not only of Northeast Asia, but of Southeast Asia as well. I said that in view of the expanse and the magnitude of the political, military, and economic challenges we faced together, it would be in their own national interest to cooperate more closely with the United States and, in particular, with President Reagan's policies for strengthening Peace.

I am grateful that Your Excellency's diplomatic representatives were most helpful and kind to me throughout my visits to the Southeast Asian States, and I invited the American Ambassador in Manila to a breakfast to express my appreciation to your Government.

The ASEAN trip was gratifying for another reason. The nonaligned states in this region recognized the Republic of Korea as one of the most desirable partners for cooperative ventures that serve to accelerate their economic and social development.

I believe that my country's performance has won certain recognition in the Developing World, and her contribution to the Third World serves to demonstrate that the non-aligned bloc countries have much more to gain from cooperation with the Free World than from collaboration with the Communist bloc, which ultimately defeats their national aspirations. As I see it, the Republic of Korea has a role to play in bridging the understanding gap between the Western World and the Developing Countries.

Thailand had experienced domestic turbulence and merited special attention. In my talks with Prime Minister Prem, I stressed the desirability of boldly expanding cooperative ties with the United States including efficient measures to induce more participation by American business in Thailand.

//

Mr. President, the year 1982 will mark the centennial of the establishment of Korean-American diplomatic relations. I am convinced that a state visit to Korea by the American President and Mrs. Reagan will most certainly be a crowning event of the year, not to speak of the benefits to the strengthened Alliance between Korea and the United States. Your visit to Korea will signal American resolve to the world, hearten the Free World, and give encouragement to many developing Nations.

I have, therefore, taken the liberty of writing an official letter of invitation to Your Excellency and Mrs. Reagan, with sincere hopes that you will find the time to visit Korea next year.

God bless you, Mr. President, and May His Divine Guidance be with you always to ensure success of your noble endeavors to defend America's freedom and Peace of the World.

With my warmest personal regards,

Sincerely,

/s/ Chun Doo Hwan



91919

12

대한민국 대통령

DECLASSIFIED

1981년 9월 21일

대통령 각하,

Authority NSC/State Waivers
BY dh 6/26/2019

본인은 노신영 외무부장관에게 이 서한과 함께 나의 각별한 안부를 각하께 전달하도록 당부하였습니다.

각하께서 노 장관을 접견해 주시는 것을 감사드립니다. 노 장관에게 각하를 직접 뵙고 양국의 상호관심사에 대하여 격의없는 말씀을 드리도록 하였습니다. 노 장관은 오랜 경험을 쌓은 성실한 외교관입니다.

본인과 내자는 각하 내외분께서 지난 2월 백악관에서 베풀어 주신 따뜻한 환대를 잊지않고 있습니다. 각하 내외분과 함께 찍은 사진은 지금 본인의 사무실 벽을 장식하고 있습니다.

각하와의 면담은 본인이 평소 지니고 있던 각하에 대한 경의를 더하여 주었고 한.미 간의 맹방관계가 공통의 국가 목표에 기초하고 있다는 것을 확인하여 주었습니다. 미국 방문을 마침에 있어서 본인은 각하의 "힘을 바탕으로 한 평화 정책"을 전폭적으로 지지할 결의를 다졌습니다.

대통령각하와 본인은 1980년대가 정치, 군사, 경제적인 위기의 년대가 될 것이라는데 의견을 같이 한 바 있습니다. 소련은 군사력을 계속 증강하며 세력권을 확장하는데 전념하고 있습니다.

우리는 북한의 위협에 직면하고 있으며, 북한은 우리의 공동의 적의 손안에 있는 위험한 무기वाद 같은 것입니다. 북한은 군사적으로, 또한 심리적으로, 즉각 전쟁을 개시할 준비가 되어 있는 것으로 판명 되었습니다. 북한이 그간 저지른 수많은 만행 가운데 가장 최근의 사례는 한국 영토 및 공해 상공을 비행하고 있는 미국 정찰기에 대한 공격이었습니다.

미국이 더 이상 도발을 용납하지 않을 것임을 즉각 천명한 것은 매우 적절한 조치였습니다. 본인은 각하가 주한 미군 철수를 중단하고 주한 미군의 전투력을 증강기로 결정하신 것을 감사히 생각하고 있습니다.

대한민국은 평화를 수호하기 위하여 최대한의 노력을 다하고 있습니다. 한반도에서 전쟁을 방지하는 유일한 방법은 북한 공산주의자들로 하여금 그들의 호전적인 정책이 무모하다는 것을 분명히 깨닫게 하는데 있습니다. 북한으로 하여금 침략 의도를 포기케하는 것은 가능한 일이라고 생각합니다. 이는 자유세계가 더 큰 잠재력을 가지고 있기 때문입니다.

남.북한 간의 대결의 영속화가 전혀 무익한 것이 분명하므로 남.북한은 유엔에 가입되어야 할 것입니다. 그리고 이는 각하의 임기중 실현될 수 있기를 강력히 희망합니다. 언젠가는 통일이 이루어져야 하며 통일은 반드시 평화적 방법으로 그리고 한국국민의 자유 의사에 따라 실현되어야 한다고 믿습니다.

우리는 후세의 역사가들이 레이건 시대로 기억하게 될 80년대에 들어서 있습니다. 20세기 잔여기간중 미국, 그 맹방 및 우호국들의 평화유지 여건은 앞으로 4년간의 성패에 달려있다고 하겠읍니다. 이와같이 중요한 연대를 성공리에 마치기 위하여서는 큰 분쟁을 방지코저 하는 모든 나라가 마땅히 자원을 상호 보완하고 부담을 나누며 상호간에 그리고 미국과 긴밀하게 협조하여야 할 것입니다. 이렇게 함으로써 인간이 만들어낸 파국을 피할 수 있을 것입니다. 우리는 힘을 합하여 전쟁을 방지하여야 할 것이나 적이 전쟁을 강요할 경우에는 전쟁에 반드시 이겨야 할 것입니다.

2차대전 직후부터 대한민국은 공산세력에 의한 침투와 전복과 침략의 표적이 되어 왔읍니다. 이러한 역경속에서도 대한민국은 미국의 가장 신뢰할 수 있는 맹방으로 존속하고 있습니다. 대한민국 정부와 국민은 아세아.태평양지역의 방어에 우리 공동의 노력이 기여하고 있다는 사실을 자랑스럽게 생각합니다.

대한민국은, 1) 국내 안정을 유지하고, 2) 경제성장을 지속하고, 3) 북한과의 군사 균형을 이룩할 수 있는 한, 평화 수호의 중요한 역할을 계속 담당할 수 있을 것입니다. 대통령 선거당시 본인은 국민에게 우리나라가 이상의 세가지 목표를 모두 동시에 달성하여야 하며, 어느 하나라도 실패할 경우 세가지 목표가 모두 실패한다는 사실을 분명히 말하였읍니다. 총선거를 통하여 국민이 나의 정부에 준 신임은 안정과 성장과 안보가 상호 밀접히 연관되어 국가

생존의 필수요건이 된다는 일치된 국론을 반영한 것이었다고 생각합니다. 본인은 국민이 나에게 맡긴 책임이 중차대함을 통감하고 있으며, 미국 국민과 위대한 미국 대통령께서 우리에게 주는 이해와 지지에 큰 격려를 받고 있습니다.

과거 어느때 보다도 자유세계는 강력한 미국을 요구하고 있습니다. 나는 지난 6월 아세안 5개국 순방중 이러한 생각을 더욱 굳히게 되었습니다. 본인은 아세안 지도자들이 미국의 선의를 조금도 의심치 않는 한편, 어떤 불안감을 감추지 못하고 있음을 감지할 수 있었습니다. 그들은 너무나 강력해진 적대 세력이 근접해 오고 있음을 우려하고 있는 것이었습니다.

본인은 수하르토 인도네시아 대통령, 마하티르 말레이시아 수상, 리관유 싱가포르 수상, 부미볼 태국 국왕 그리고 마르코스 비올빈 대통령과 흥금을 털어놓고 대화를 하였습니다. 이들 가운데 싱가포르 수상을 제외하고는 각하를 면접해본 사람이 없었으며, 그들은 본인의 와싱턴 방문 소감을 경청하였습니다. 본인은 동북아 및 동남아의 안보위협의 진원에 가장 인접하고 있는 같은 아세아 국가의 대통령으로서 나의 의견을 그들에게 말해 주었습니다. 본인은 우리 모두가 함께 당면하고 있는 정치, 군사, 경제적 도전의 심각성에 비추어 이들 나라가 평화를 강력히 뒷받침하려는 미국과 특히 레이건 대통령의 정책에 협력하는 것이 그들 스스로의 국가이익에 부합된다는 점을 강조하였습니다.

동남아제국 순방중 각하의 외교사절들이 본인에게 협조와
친절을 아끼지 않았음을 감사히 생각하고 있습니다. 본인은 마닐라
주재 미국 대사를 조찬에 초청하여 미국 정부에 대한 사의를
표명한 바 있습니다.

아세안 순방은 또 하나의 다른 측면에서 만족스러운 것이었습니다.
이 지역의 비동맹 국가들은 경제, 사회 개발을 촉진시킴에 있어
대한민국이 매우 바람직한 협력자라고 생각한다는 사실이 확인
되었습니다.

본인은 한국의 협력실적이 개발도상국간에 인정을 받고 있을
뿐 만 아니라 제 3세계에 대한 우리의 기여가 그들 국가에게 중요한
작용을 하고 있다고 생각합니다. 즉, 공산권과의 협력은 그들의 국가적
염원을 좌절시키는 것이지만 자유세계와의 협력은 많은 실질적 이득을
갖다 준다는 사실을 입증해 주고 있다고 믿습니다. 대한민국은
서방세계와 개도국 사이에서 이해의 교량적 역할을 할 수 있다고 나는
확신합니다.

태국은 그간 국내적인 혼란을 겪은 바 있어 본인은 특별한
관심을 가졌습니다. 프렘 수상과의 면담에서 본인은 미국기업의 유치
등 미국과의 협력관계를 확대할 필요성을 강조하였습니다.

대통령각하,

1982년은 한.미 수호 100주년을 맞는 해 입니다. 미국

대통령 내외분이 한국을 공식 방문하신다면 100주년 기념행사를 크게 빛낼 것이며 한.미 우호와 맹방관계를 강화함은 물론 미국 지도자의 강력한 의지를 전 세계에 표명함으로써, 자유진영과 여타 개발도상국을 격려하여 주는 훌륭한 계기가 될 것입니다.

따라서 본인은 각하 내외분에게 별첨 공식 초청장을 발송합니다. 각하께서 시간을 내시어 한국을 방문하시기를 희망하는 바입니다.

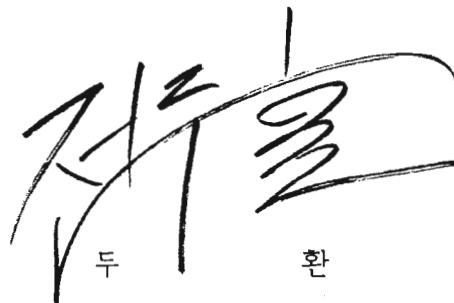
각하 내외분에게 신의 가호가 항상 같이하여 미국의 자유와 세계평화를 수호하려는 각하의 숭고한 노력에 성공이 있기를 기원합니다.

각하의 건안하심을 기원합니다.

전

두

환



미합중국 대통령

로날드 레이건 각하

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL
OF CLASSIFIED ENCLOSURE(S)

RECEIVED 06 OCT 81 13

TO PRES

FROM CHUN DOO HWAN

DOCDATE 21 SEP 81

BREMER

05 OCT 81

CHUN DOO HWAN

21 SEP 81

KEYWORDS: KOREA SOUTH

AP

SUBJECT: 2 LTRS FM PRES CHUN RE US / KOREAN RELATIONS & INVITING PRES TO VISIT
KOREA IN 1982

ACTION: PENDING S/S RECOM

DUE: 13 OCT 81 STATUS D FILES

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

STATE

GREGG

LILLEY

TYSON

COMMENTS

REF#

8127392

LOG

NSCIFID

(C /)

ACTION OFFICER (S) ASSIGNED ACTION REQUIRED DUE COPIES TO

C 10/8 See 5766 for final action

DISPATCH

W/ATTCH FILE W/H (C)